

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 91 — 1260

5 MARS 1991. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail n° 47 bis du 18 décembre 1990, conclue au sein du Conseil national du Travail, relative au travail intérimaire en cas de surcroît extraordinaire de travail (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la loi du 24 juillet 1987 sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs, notamment l'article 1^{er}, § 5;

Vu la convention collective de travail n° 47 du 18 décembre 1990 relative à la procédure à respecter et à la durée du travail temporaire, notamment l'article 5;

Vu la demande du Conseil national du Travail;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail n° 47 bis, reprise en annexe, conclue le 18 décembre 1990 au sein du Conseil national du Travail, relative au travail intérimaire en cas de surcroît extraordinaire de travail.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 mars 1991.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

L. VAN DEN BRANDE

Annexe

Conseil national du Travail

Convention collective de travail n° 47 bis du 18 décembre 1990 relative au travail intérimaire en cas de surcroît extraordinaire de travail

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail vise à prévoir des dérogations temporaires à la durée autorisée du travail intérimaire en cas de surcroît extraordinaire de travail de même qu'à la procédure à respecter dans ce cas.

Cette durée et cette procédure sont réglées à l'article 5 de la convention collective de travail n° 47 du 18 décembre 1990 relative à la procédure à respecter et à la durée du travail temporaire.

Art. 2. Si, en exécution de l'article 5, § 1^{er} de la convention collective de travail n° 47 précitée du 18 décembre 1990, l'accord de la délégation syndicale est demandé afin de pouvoir recourir au travail intérimaire en cas de surcroît extraordinaire de travail, cette demande peut, en dérogation à l'alinéa 2 du paragraphe précité, couvrir une période de plus d'un mois civil.

L'accord de la délégation syndicale porte tant sur le nombre de travailleurs concernés que sur la période pendant laquelle le travail intérimaire sera presté.

(1) Références au *Moniteur belge* :Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.Loi du 24 juillet 1987, *Moniteur belge* du 20 août 1987.

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 91 — 1260

5 MAART 1991. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 47 bis van 18 december 1990, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, betreffende de uitzendarbeid in geval van buitengewone vermeerdering van werk (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het terbeschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers, inzonderheid op artikel 1, § 5;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 47 van 18 december 1990 betreffende de na te leven procedure en de duur van de tijdelijke arbeid, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op het verzoek van de Nationale Arbeidsraad;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst nr. 47 bis gesloten op 18 december 1990, in de Nationale Arbeidsraad betreffende de uitzendarbeid in geval van buitengewone vermeerdering van werk.

Art. 2. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 maart 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

L. VAN DEN BRANDE

Bijlage

Nationale Arbeidsraad

Collectieve arbeidsovereenkomst nr. 47 bis van 18 december 1990 betreffende de uitzendarbeid in geval van buitengewone vermeerdering van werk

Artikel 1. Onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst beoogt tijdelijke afwijkingen in te voeren op de toegelaten duur van de uitzendarbeid bij buitengewone vermeerdering van werk alsook op de procedure, die in dat geval nageleefd moet worden.

Genoemde duur en procedure zijn geregeld bij artikel 5 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 47 van 18 december 1990 betreffende de na te leven procedure en de duur van de tijdelijke arbeid.

Art. 2. Indien bij toepassing van artikel 5, § 1 van de voornoemde collectieve arbeidsovereenkomst nr. 47 van 18 december 1990 de vakbondsafvaardiging om toestemming wordt verzocht ten einde uitzendarbeid te laten verrichten wegens een buitengewone vermeerdering van het werk, mag die aanvraag, in afwijking van het tweede lid van genoemde paragraaf, meer dan één kalendermaand bestrijken.

De toestemming van de vakbondsafvaardiging heeft zowel betrekking op het aantal betrokken werknemers als op de periode, gedurende dewelke de uitzendarbeid uitgeoefend zal worden.

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.Wet van 24 juli 1987, *Belgisch Staatsblad* van 20 augustus 1987.

Art. 3. § 1^{er}. En cas de recours au travail intérimaire pour faire face à un surcroît extraordinaire de travail et à défaut de délégation syndicale, la procédure définie à l'article 5, § 2 de la convention collective de travail n° 47 précitée du 18 décembre 1990 ne doit pas être respectée si les deux conditions suivantes sont remplies :

— il s'agit d'un recours au travail intérimaire pour une durée de six mois au maximum;

— l'utilisateur ou l'entreprise de travail intérimaire communique au Fonds social pour les intérimaires, le nom et l'adresse de l'utilisateur ainsi que le numéro de la commission paritaire dont ce dernier relève; si l'utilisateur communique les données précitées, il doit également mentionner le nom de l'entreprise de travail intérimaire concernée; cette communication se fait au plus tard à la fin du mois civil suivant celui durant lequel la mise à disposition du travailleur intérimaire a débuté.

§ 2. Le nom des entreprises utilisatrices communiqué au Fonds sera transmis d'une manière individualisée aux représentants des organisations de travailleurs qui siègent au Conseil d'administration du Fonds social, et ce dans les quinze jours qui suivent la fin de chaque mois civil.

§ 3. Sur demande écrite d'une ou de plusieurs organisations de travailleurs susvisées, le délai pendant lequel l'utilisateur souhaite recouvrer au travail intérimaire devra être réduit.

Sauf décision contraire unanime du Conseil national du Travail, ce délai ne pourra être inférieur à trois mois.

La demande visée à l'alinéa 1^{er} du présent paragraphe est adressée à l'entreprise de travail intérimaire concernée dans les quinze jours qui suivent la date à laquelle les représentants des organisations de travailleurs ont reçu communication des données par le Fonds.

L'entreprise de travail intérimaire informe immédiatement l'utilisateur de cette demande, lequel doit s'y conformer dans les sept jours de l'envoi de la demande à l'entreprise de travail intérimaire.

§ 4. Si le recours au travail intérimaire dépasse le délai de six mois susvisé ou les délais réduits en vertu du § 3, la procédure définie à l'article 5, § 2 de la convention collective de travail n° 47 précitée du 18 décembre 1990 doit être respectée.

Art. 4. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée de deux ans.

Elle entre en vigueur le 1^{er} février 1991 et cessera d'être en vigueur le 31 janvier 1993.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 5 mars 1991.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
L. VAN DEN BRANDE

Art. 3. § 1. Wanneer een beroep wordt gedaan op uitzendarbeid om aan een buitengewone vermeerdering van werk te beantwoorden, dient, bij ontstentenis van een vakbondsafvaardiging, de bij artikel 5, § 2 van de voornoemde collectieve arbeidsovereenkomst nr. 47 van 18 december 1990 bepaalde procedure niet te worden nageleefd, indien aan de twee navolgende voorwaarden voldaan wordt:

— het gaat om een beroep op uitzendarbeid voor een periode van hoogstens zes maanden;

— de gebruiker of het uitzendbureau dient aan het Sociaal Fonds voor de uitzendkrachten de naam en het adres van de gebruiker mee te delen, alsook het nummer van het paritair comité waaronder deze laatste ressorteert; indien de gebruiker genoemde gegevens mededeelt, moet hij bovendien de naam van het betrokken uitzendbureau vermelden; deze mededeling moet ten laatste gebeuren op het einde van de kalendermaand, volgend op deze gedurende dewelke de ter beschikkingstelling van de uitzendkracht een aanvang heeft genomen.

§ 2. De aan het Fonds meegedeelde namen van de gebruikende ondernemingen dienen binnen de 15 dagen na het einde van elke kalendermaand op een geïndividualiseerde wijze aan de vertegenwoordigers van de werknemersorganisaties, die in de Raad van Beheer van het Fonds zitting hebben, te worden medegedeeld.

§ 3. Op schriftelijk verzoek van één of verscheidene van de genoemde werknemersorganisaties, dient de termijn gedurende dewelke de gebruiker op uitzendarbeid beroep wenst te doen, te worden ingekort.

Behoudens andersluidende eenparige beslissing van de Nationale Arbeidsraad, mag die termijn niet beneden de drie maanden dalen.

Het bij het eerste lid van deze paragraaf bedoeld verzoek wordt gericht tot het betrokken uitzendbureau, binnen de 15 dagen na het tijdstip waarop de vertegenwoordigers van de werknemersorganisaties de door het Fonds medegedeelde gegevens hebben ontvangen.

Het uitzendbureau brengt het verzoek onmiddellijk ter kennis van de gebruiker, die er gevolg dient aan te geven binnen de zeven dagen na het ogenblik van de verzending van het verzoek aan het uitzendbureau.

§ 4. Zo het beroep op uitzendarbeid de hogervermelde termijn van zes maanden of de krachtens § 3 verkorte termijnen overschrijdt, moet de procedure bedoeld bij artikel 5, § 2 van de voornoemde collectieve arbeidsovereenkomst nr. 47 van 18 december 1990 worden nageleefd.

Art. 4. Onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor een bepaalde duur van twee jaar.

Zij treedt in werking op 1 februari 1991 en houdt op van kracht te zijn op 31 januari 1993.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 5 maart 1991.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
L. VAN DEN BRANDE

F. 91 — 1261

7 MARS 1991. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 22 mai 1990, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie hôtelière, remplaçant la convention collective de travail du 22 mars 1989 octroyant la pension conventionnelle (1)

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974, conclue au sein du Conseil national du Travail, instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés, en cas de licenciement, rendue obligatoire par arrêté royal du 16 janvier 1975, notamment l'article 3;

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Arrêté royal du 16 janvier 1975, *Moniteur belge* du 31 janvier 1975.

N. 91 — 1261

7 MAART 1991. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 mei 1990, gesloten in het Paritair Comité voor het hotelbedrijf, tot vervanging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 maart 1989 tot toekenning van het conventioneel brugpensioen (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 16 januari 1975, inzonderheid op artikel 3;

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Koninklijk besluit van 16 januari 1975, *Belgisch Staatsblad* van 31 januari 1975.